



Mercedes Sprinter

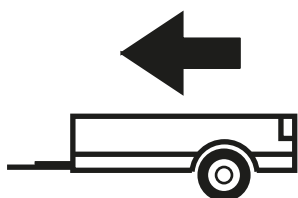
Stopień 3550/4025

1995 - 2006

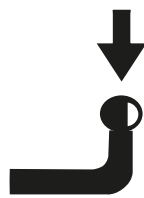
Cat. No. M/012

e20

e20*94/20*0150*00



2 800kg



120kg

D = 16,05kN

D (kN) =



MAX kg

x

MAX kg

x 0,00981



MAX kg

+

MAX kg



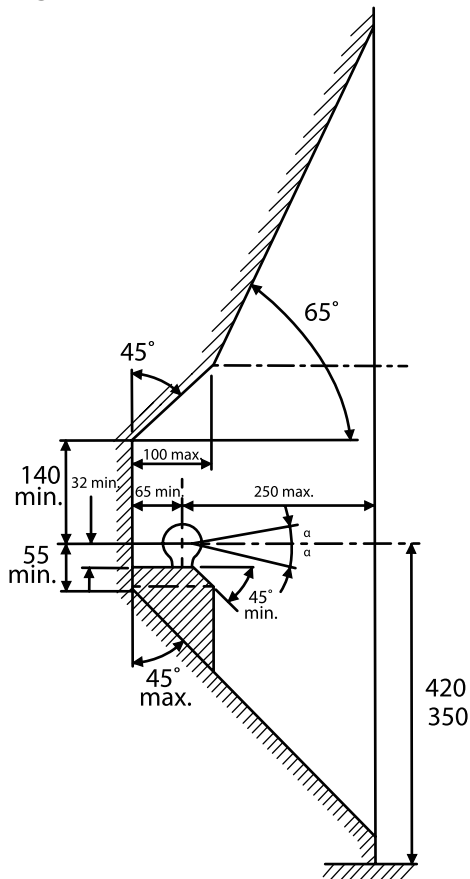
IMIOLA HAK-POL

96-111 KOWIESY, CHOJNATA 23A, POLAND

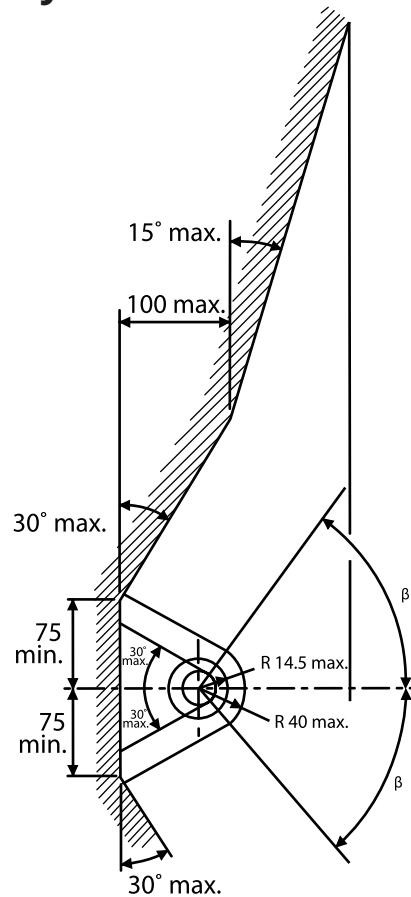
tel. +48 46 831 73 31, fax +48 831 74 29

e-mail: office@imiola.pl, www.imiola.pl

Rys. 25a



Rys. 25b



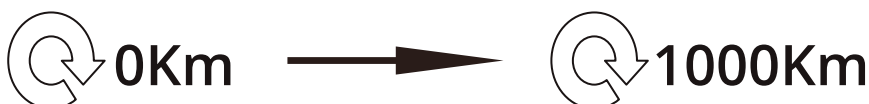
PL Należy zagwarantować przestrzeń swobodną według załącznika VII, rysunek 25a/b Regulaminu EKG ONZ 55.01 przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu.

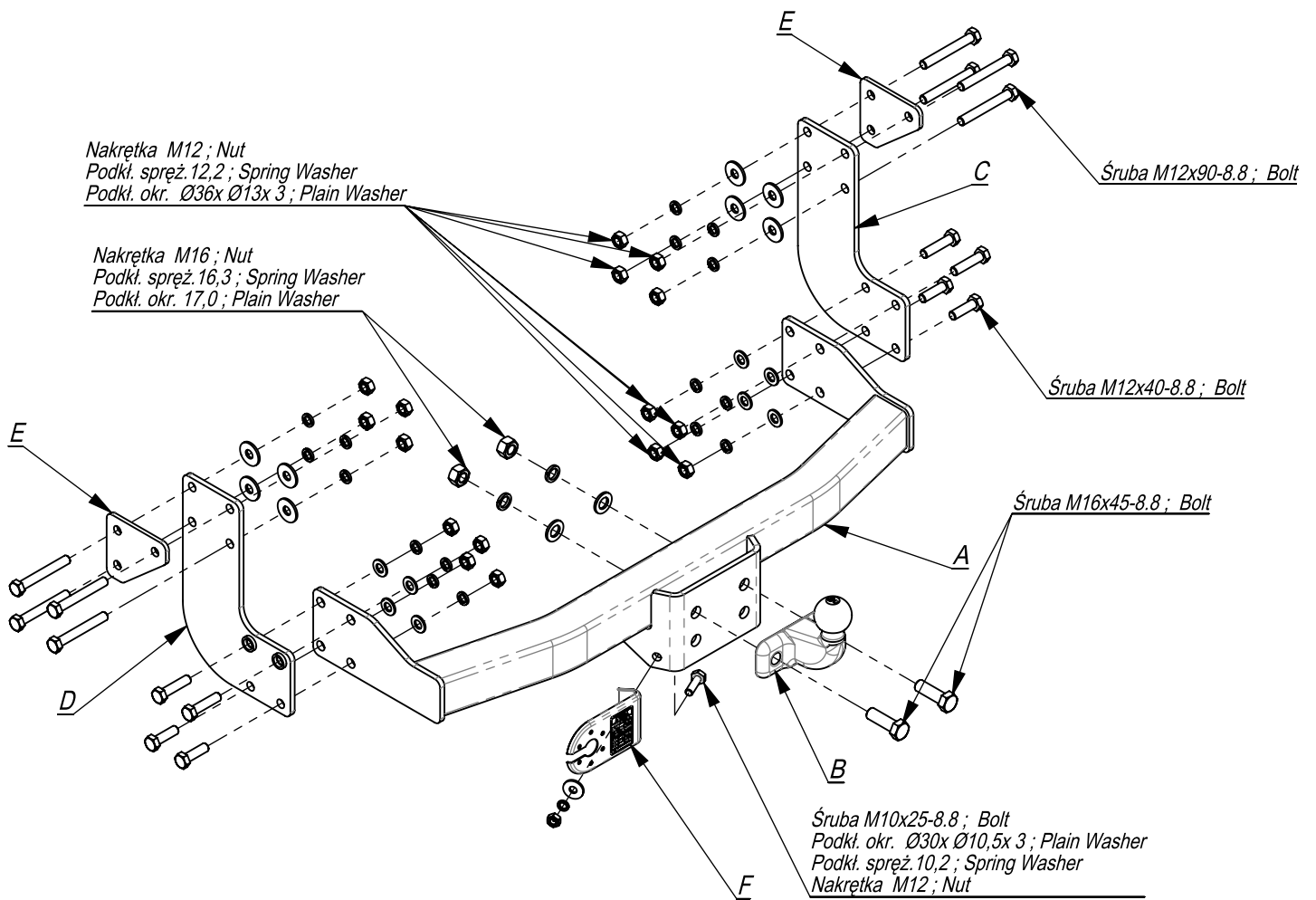
FR L'espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration de la réglementation 55.01 CE pour un poids total en charge autorisé du véhicule.

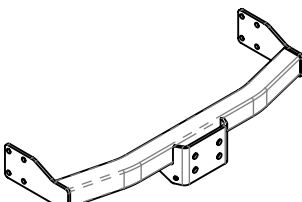
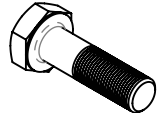



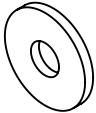





GB The clearance specified in appendix VII, diagram 25a/b of Regulation No. 55.01 UN EU must be guaranteed at laden weight of the vehicle.

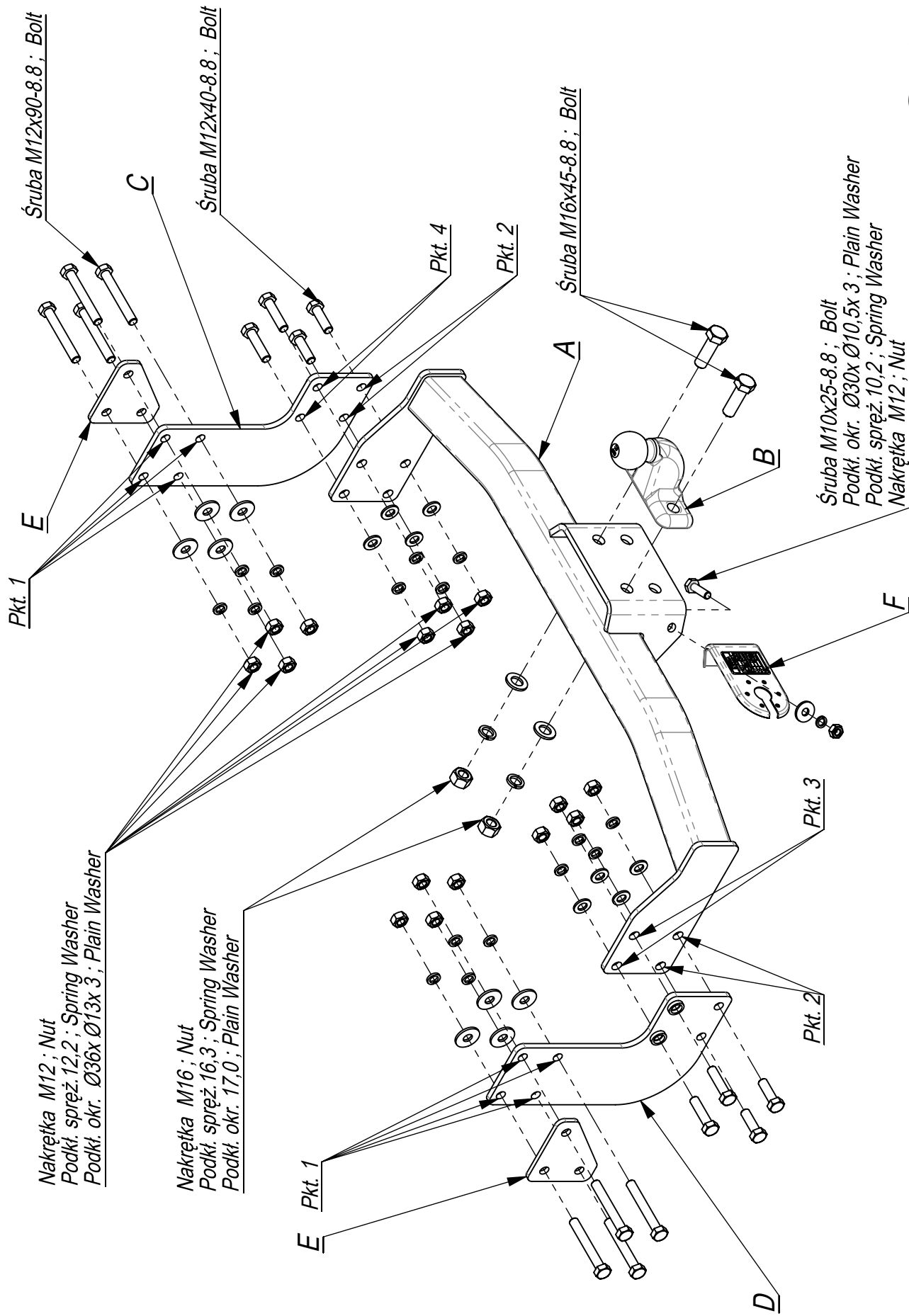
DE Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 25a/b der Vorschriften 55.01 EG ist zu gewährleisten bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges.

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8) Torque settings for nuts and bolts (8.8)	
M8	25Nm
M10	55Nm
M12	85Nm
M14	135Nm
M16	195Nm





	A	x1		M16x45	2
				M12x90	8
				M12x40	8
				M10x25	1
	B	x1		M16	2
				M12	16
				M10	1
	C	x1		Ø36xØ13x3	8
				Ø30xØ10,5x3	1
	D	x1		17	2
				13	8
	E	x2		16,3	2
				12,2	16
				10,2	1
	F	x1			



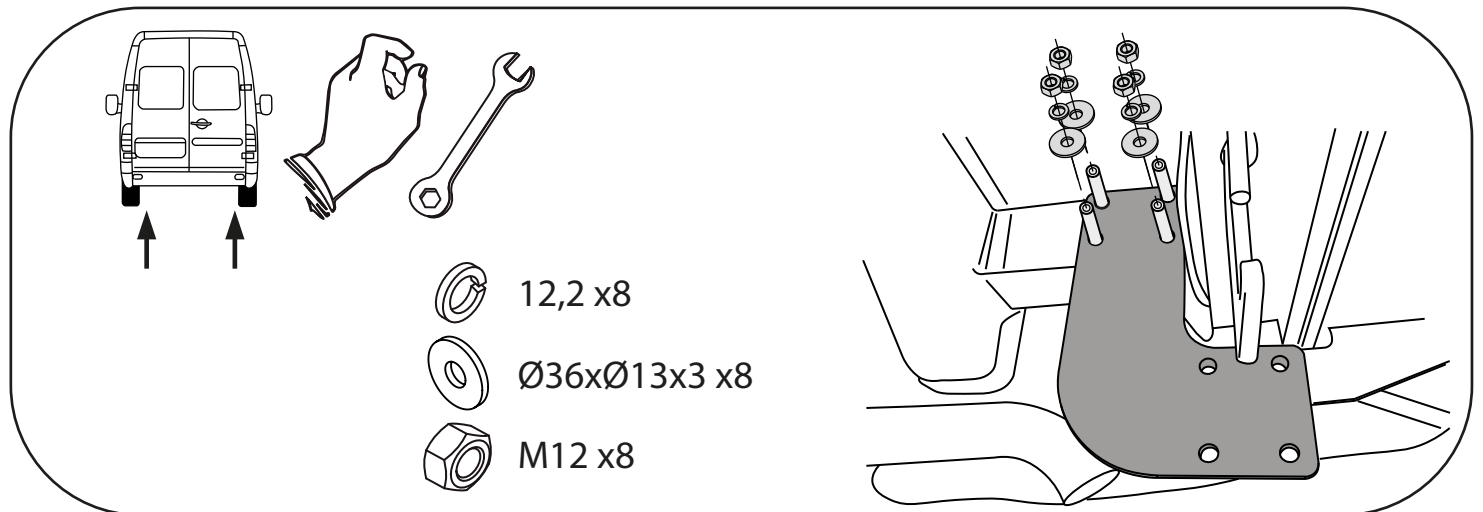
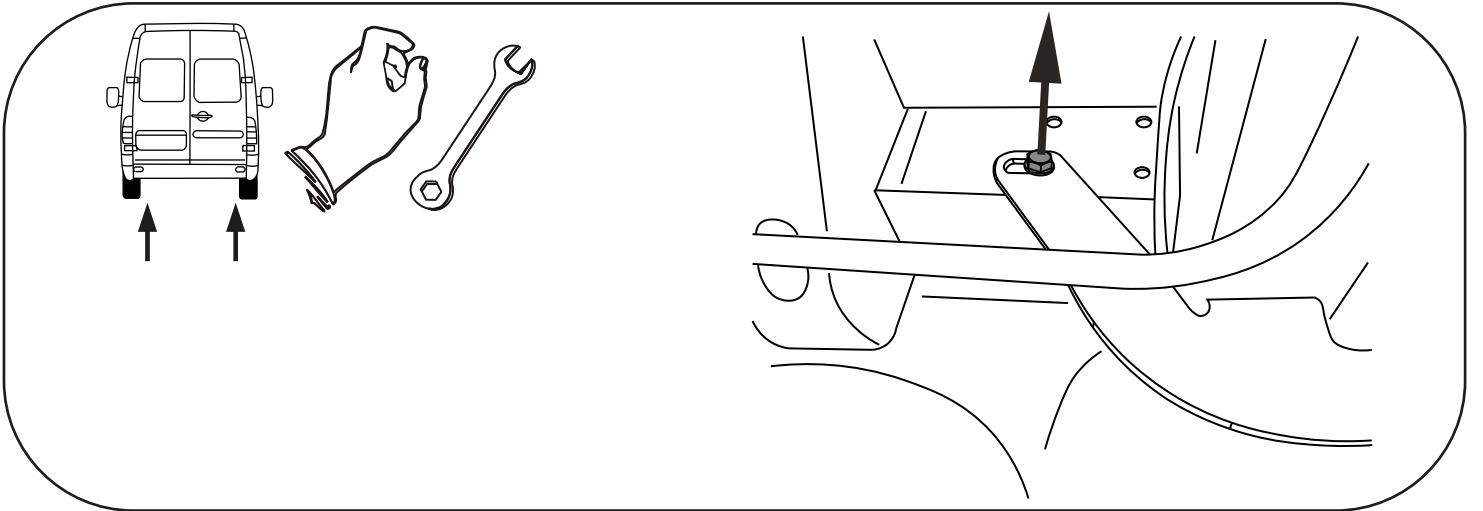
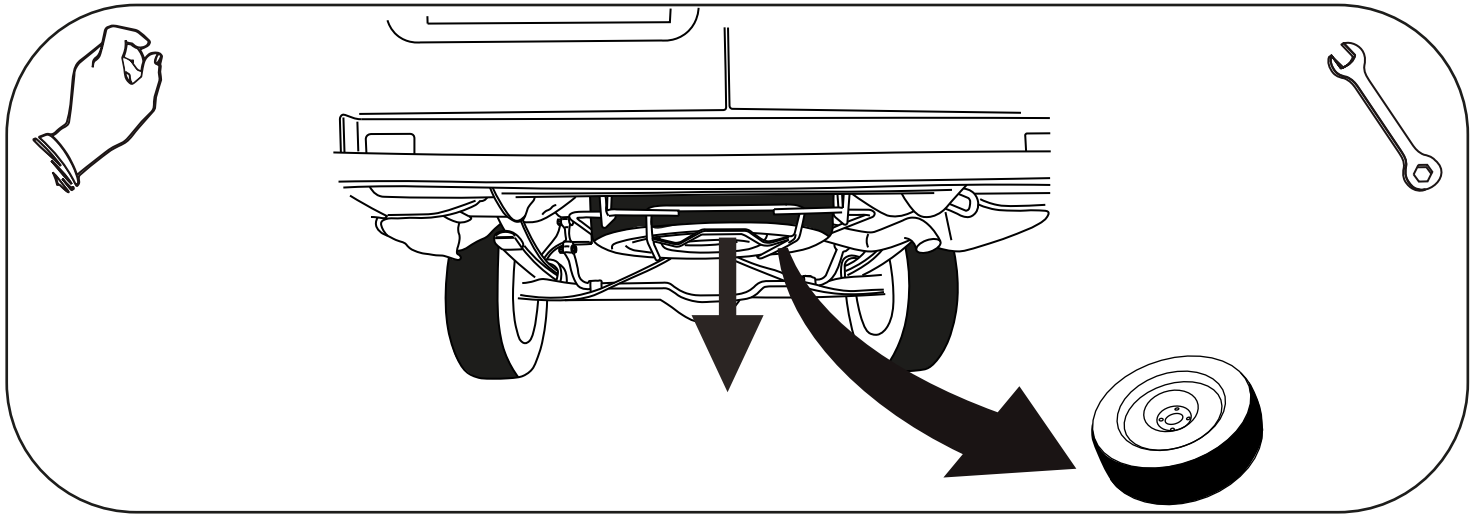
- Odkręcić koło zapasowe.
- Przez otwory w ramie (pkt. 1) przykręcić lekko elementy C i D do boków podłużnic śrubami M12x90 8.8 wykorzystując podkładki.
- Do elementów C i D przykręcić belkę zaczepu A śrubami M12x40 8.8 (pkt 2).
- Do belki zaczepu A przykręcić kulę śrubami M16x45 8.8.
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- Podłączyć instalację elektryczną.
- Przykręcić koło zapasowe.

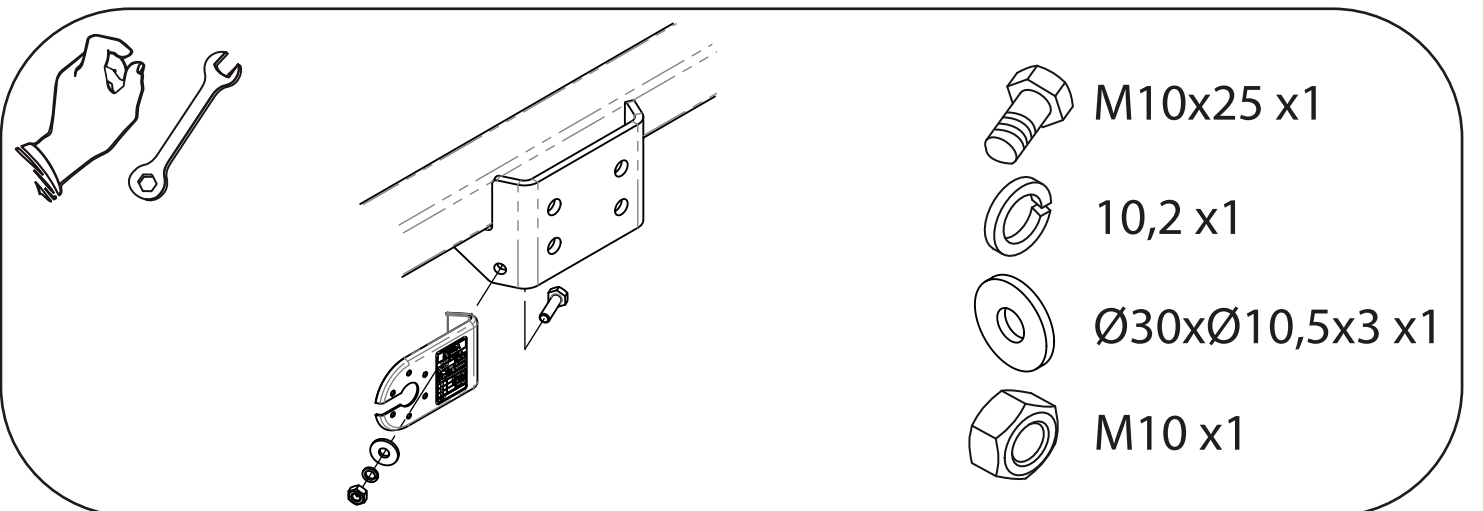
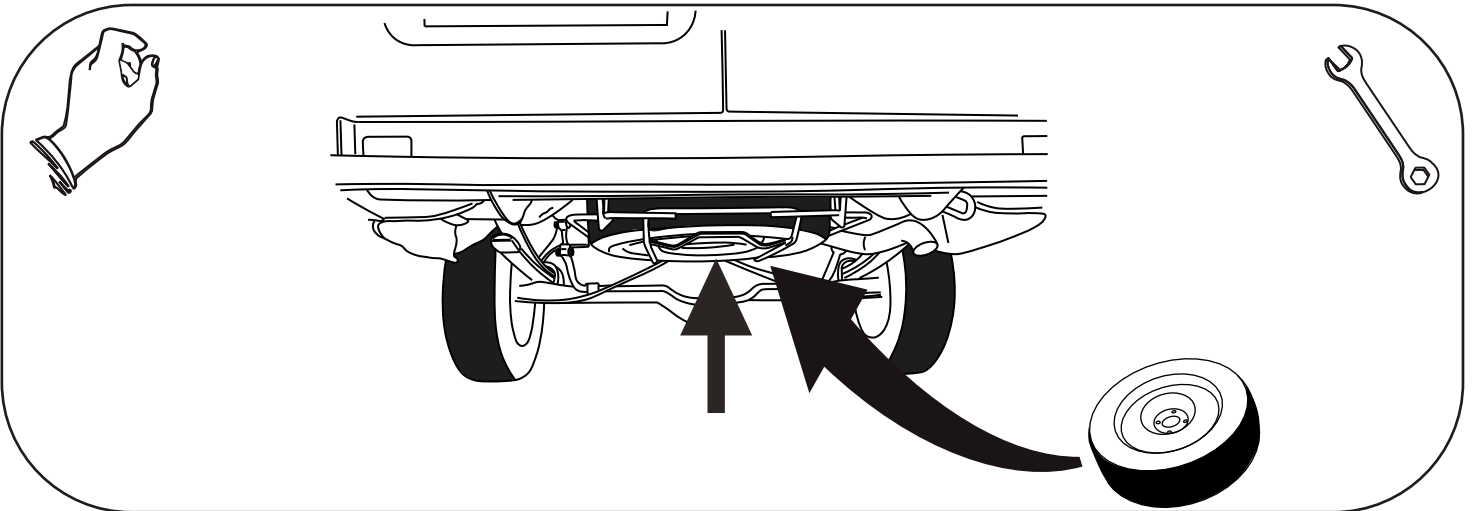
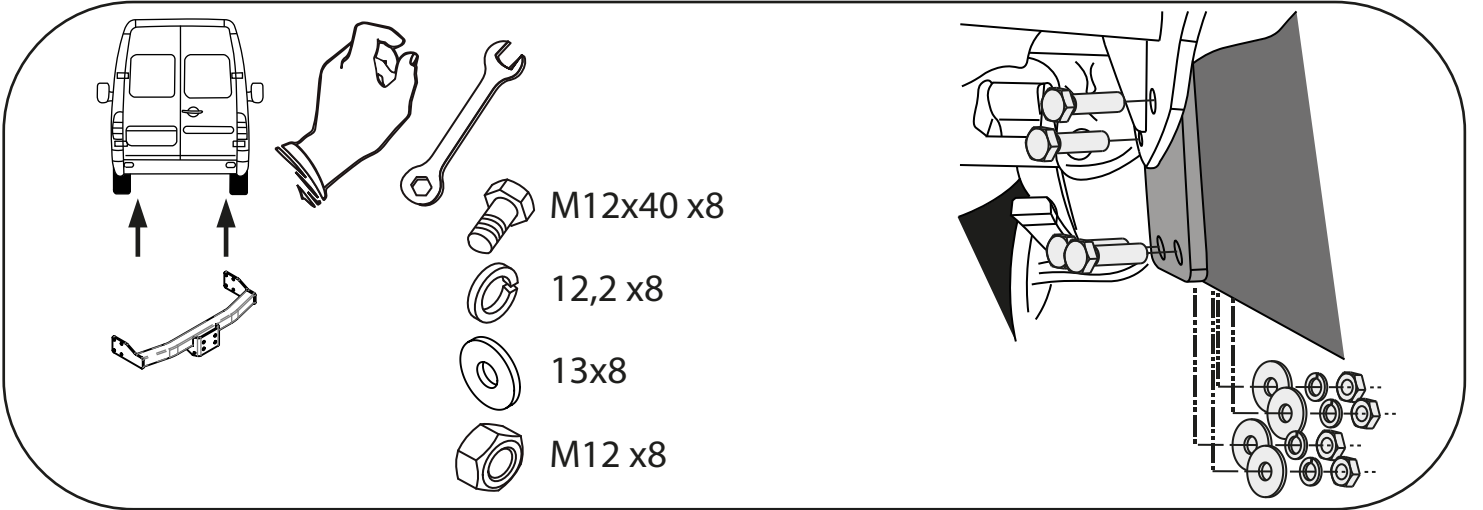
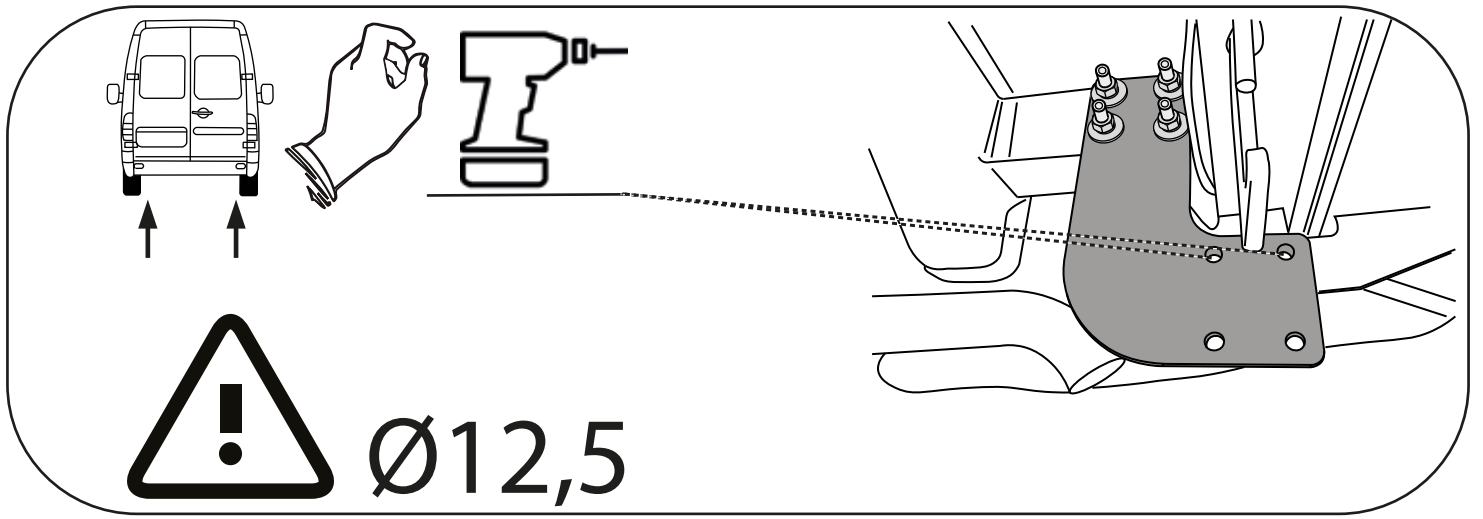
- Unscrew the spare wheel.
- Screw slightly the elements C and D to the sides of the metal clamps, through the holes in the chassis (point 1), with bolts M12x90 8.8 using washers.
- Screw the main bar A to the elements C and D with bolts M12x40 8.8 (point 2).
- Fix the ball to the main bar A with bolts M16x45 8.8.
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Connect the electric wires.
- Screw the spare wheel.

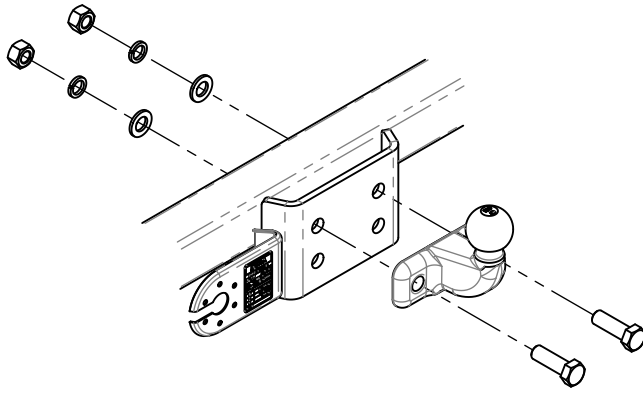
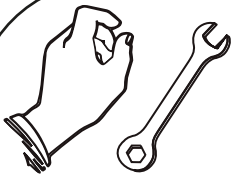
- Dévisser la roue de rechange.
- A travers les trous dans le cadron (point 1) visser légèrement les éléments C et D aux bords des longerons, en utilisant les boulons M12x90 8.8 et les rondelles.
- Serrer la poutre du crochet A aux éléments C et D avec les boulons M12x40 8.8 (point 2).
- Visser le crochet d'attelage à la poutre du crochet A en utilisant les boulons M16x45 8.8 (point 3).
- Serrer tous les boulons avec un couple de serrage selon tableau.
- Raccorder le circuit électrique.
- Monter la roue de rechange.





- Das Ersatzrad abschrauben.
- Durch die Öffnungen im Gestell (Punkt 1) die Tragteile C und D an die Längsträgerseiten mit den Schrauben M12x90 8.8, mit den Unterlegscheiben locker anschrauben.
- An die Tragteile C und D den Querbalken A mit den Schrauben M12x40 8.8 (Punkt 2) anschrauben.
- An den Querbalken A die Kugel mit den Schrauben M16x45 8.8 anschrauben.
- Alle Schrauben mit dem in der Tabelle angegebenen Drehmoment festziehen.
- Die Elektroinstallation anschließen.
- Das Ersatzrad einbauen.

- Desenroscar la rueda de repuesto.
- A través de los orificios del marco (punto 1), atornillar ligeramente las piezas en C y D en los lados de los largueros con los tornillos M12x90 8.8.
- Atornillar la viga de la bola de remolque A a los elementos C y D usando tornillos M12x40 8.8 (punto 2).
- Atornillar la bola a la enganche A.
- Apretar todos los tornillos con el par según la tabla anterior.
- Conectar la instalación eléctrica.







-  M16x45 x2
-  16,3 x2
-  17 x2
-  M16 x2